

قراءات

الشعر والاعتزاز بالجذور

ترجمة - عادل العاصم

"ليست هناك فلسفة يمكنها ابدأ ان تحل محل الشعر، إلا ان الشعر يمكنه ان يحل محل الفلسفة، شريطة ان لا يصف العالم فقط، بالطبع، وانما يفسر ايضا.."

هذه الكلمات لإدواردس ميزيلبيتيس، يمكن تطبيقها تماماً على نتاجه، فالإنسان هو الجوهر والهدف الرئيس للعالم الفني الذي يصوره ويقدمه شاعر الشعب الليتواني هذا، وهو يركز اهتمامه، من خلال قصائده، وغنائياته، وكتباته الصحفية، على أكثر قضايا الحياة تعقيداً، يتنقل بين فنون شقية ويحاول ان يجيب على مشكلات جمالية وفلسفية.

وفيما يلي مقتطفات مختصرة من كتابه الآنف الذكر اعلاّه.

(١)

اننا لا نستطيع ان نضع آمالاً على المستقبل ما لم نضع احجاراً في أساسه اليوم. ويمكنني القول ان الذين يؤجلون انجاز مهمة الى وقت قادم هم أناس ساذجون، فالحياة قصيرة، ومضة خاطفة في وميض النجوم الأبدى، سن سهل الكسر في ميكانيكية ساعة النجوم الأبدية. وإذا أهملنا كل ما خططنا لقيام به الى وقت آخر، فإننا نكون قد خاطرنا بخسارة تلك اللحظة الى الأبد.

رياضيات الثقافة

ان الدفاع الابداعي لفكرتي هو، في العادة، دبالتكيك الماضي البعيد والحاضر الملموس، فقد كان قلبي الشاب، ذات يوم، مثبئاً على رؤوس الأهرامات المصرية المدبية. ثم استبد بي كل ما يتعلق بالماضي التوراتي. وبعد هذا اكتشفت الهنذ، والأثر الأغريقي الفريد.

غير انني ابشر بالمثاليات الجمالية للعصر الحاضر. وعلى كل حال، فالأحرى ان الثقافة حاصل جمع جليل، والمبدأ أو القاعدة الموثوق بها والوحيدة هنا هي العملية الحسابية التي يسمونها"الإضافة" أو الجمع، انها اولية، لكنها شكل دقيق جداً للرياضيات.

وعلامة الناقص مستبعدة هنا تماماً؛ فحالما نبدأ بطرح، أي بشطرب، القيم التي تضمنها هذا الحاصل ذات مرة، تتحول الطبقة الثقافية فجأة الى اخف ورقة تغليف، شيء ثانوي جداً ملحق بحياتنا اليومية يمكن ان ينفيه تماماً عود تقاب مشتعل واحد.

ان جميع القيم الثقافية تبدأ بالإضافة وقد نمت شجرة الثقافة الجبارة من جذور عميقة الامتداد، فالحياة الانسانية تبدأ بطفولة ونحن لا نجلخنا على الاطلاق بالطبع اننا كنا اطفالاً ذات يوم، فدعوننا لضرب طفولة بأربعة بلايين وسوف نحصل على الاربعة بلايين نفسها، وكل واحد من الاربعة بلايين انسان كانت له طفولته الخاصة به وهو الآن قد بلغ سن النضوج، وان كان من الصعب القول ما اذا كانت سنوات النضج هذه قد حلت حقاً!

الانثروبولوجي الحاج: جلال آل احمد في مكة



عبد الجبار الرفاعي

من هو جلال آل احمد ؟

قبل مواكبة جلال في رحلته، نشير بإيجاز الى محطات حياته، وتكوينه الاجتماعي والثقافي، والمعطيات الأبرز في مواقفه.

ولد محمد حسين حسيني طالقاني، والذي اشتهر بـ(جلال آل احمد)، في ١٢/١ /١٩٢٣ في طهران، لعائلة محافظة، إذ كان والده رجل دين. ناشطاً في الحقل الاجتماعي، ويتولى إدارة مكاتب شرعية للأحوال الشخصية، ويؤم المصلين في بعض مساجد طهران، إلا ان الاب سرعان ما فقد مواقفه في هذه المكاتب، عندما رفض الرضوح لقرارات وزارة العدل، بالإشراف على أنشطة مكاتب الأحوال الشخصية، وتوجيه عملها. وفضل الاقتصار على شيء من نشاطه الديني الاجتماعي في التبليغ والدعوة.

لقد تعذر على جلال ان يواصل دراسته بشكل عادي، بعد ان أنهى المرحلة الابتدائية، اثر تدهور الحالة العيشية لاسرته، وخشية والده من التعليم لحديته، ورغبته في تواصل ابنائه مع التعليم الديني التقليدي للآباء، لذا قرر جلال الانخراط خفية في دراسة مسائية، ليكمل تعليمه الاعدادي في مدرسة (دار الفنون) الشهيرة في طهران، بالرغم من انتخاله نهيارا بالعمل حرفية في السوق، بغية تأمين متطلبات العيش.

وعندما بلغ العشرين أرسله ابوه ليدرس في الحوزة العلمية في النجف الأشرف، غير انه ما لبث ان غادر النجف، بعد فترة وجيزة لا تتجاوز ثلاثة اشهر، ويبدو انه ضاق ذرعاً بنمط التعليم التقليدي، وطبيعة الكتب المتعارفة في المدارس الدينية، واسلوب التدريس، وهو ما يؤمن اليه، وصفه لذلك النمط من التعليم، في فترة لاحقة، بأنه تحول الى متحف لتخريب (المومياءات المحنطة).

وكان يروم النضاب من النجف الى لبنان للالتحاق بالجامعة الاميركية في بيروت، لولا ان السبل لم تكن مهيأة لسفره، فأقلق راجعا الى طهران، والتحق بالمعهد العالي لاعداد المعلمين، وتخرجه فيه سنة ١٩٤٩، ونال درجة الماجستير في الأدب الفارسي من جامعة طهران، على الطروحة تناول فيها قصص (الف ليلة وليلة). وفي سنة ١٩٤٤ م انخرط في حزب توده (الحزب الشيوعي الإيراني) وسعى ما تقدم موقعه في السلم الحزبي، حتى امسح بعد اعوام محدودة عضوا قياديا في توده، ومشرفاً على النشاط الاعلامي والثقافي للحزب.

الا ان عدم استقلالية حزب توده وارتباطه العضوي بسياسات ستالين، وخضوعه لأرادة موسكو، واقتضاره للديمقراطية الداخلية، افزع جلال، وافضى به الى الانشقاق عن الحزب سنة ١٩٤٧، بصحبة جماعة، تزعمهم خليل ملكي. ومن الطريف ان اذاعة موسكو هاجمتهم ووصمتهم بالخونة، فسقم جلال العمل السياسي، وانسحب بهده، بعيداً عن صخب التجارب الحزبية، وملايسات حياتها الداخلية.

واقتربن في عام ١٩٤٩ بالخاصة المعروفة سيمين دنشور بعد ان تعرف عليها في رحلة بالسيارة الى طهران وفي آيار ١٩٥١ أسس خليل ملكي ومظفر بقائني كرماني (حزب كادشي الشعب الإيراني) فالتحق بهما جلال، لكن هذا الحزب انهار بعد مدة قصيرة في عام ١٩٥٢.

ومرة أخرى أسس خليل ملكي بالتعاون مع جلال حزبا جديدا، (القوة الثالثة) وهو حركة ذات

متابعات/جلال حسن

اقام مركز (الان للثقافة الديمقراطية) ندوة ثقافية بعنوان (الثقافة العراقية المعاصرة وأنساق التأثير الموروث) حاضر فيها الاستاذ الباحث شمخي جبر والكاآب جاسم الصغير، وقدم للندوة الباحث كامل الدليل بنوطنة قال فيها: ان الهدف من إقامة هذه الندوات التي تصب في خدمة الواقع الثقافي العراقي من اجل المساهمة في تجذير ثقافة ابداعية حرة تنطلق من مناخ الحرية ورفض الرواية بعد انقشاع غيوم الديكتاتورية.

ثم ابدت الباحث شمخي جبر بإلقاء محاضرته عن النسق الثقافي الحاضر لكل الانساق الضائعة والغذبة للإطار المرجعي للفرذ والجماعة على ان الثقافة تشمل الدين واللغة والعادات والتقاليد

المؤسسات الاجتماعية فقال: ان ثقافتنا لم تنتج حلولاً واقعية من خلال نصوصها الثقافية بل كانت تهدف لا الى معرفة الإنسان والعالم بقدر ما تهدف الى مناقضة نص يتقدمها أو يعاصرها، فأصبح النص لدينا لا يهتم بالوجود بل بالنص فتمحور حول الحجب لا حول الكشف ..

واضاف: ونحن نتناول الثقافة العراقية لايمكن ان نتجاهل بنية اجتماعية مهمة كان لها اثر كبير في الثقافة العراقية الا وهي القبيلة التي احتضنت وعززت (العقل القرابي) الذي كان له الاثر الكبير في المشهد الاجتماعي والسياسي، مؤكداً ان النظام الديمقراطي التعددي المطروح لابد من الاعتراف بمشروعية الاختلاف والتنوع الاتني وتأكيد هذه

المشروعية دستورياً ومؤسسياً واحترام حرية العقيدة والدين ووطنوسه وممارساته والحفاظ على اللغات والثقافة والتراث لكل المكونات

العراقية، مشيراً الى ان ثقافتنا الابوية يتم فيها تاليه الحكام واستنساخ الوعي لدرجة اسباع القدسية الالهية أو شبه الالهية عليهم، فهذه الثقافة ذات تصور هرمي أو مركزي أو رأسي للعالم تعطي الأعلى ما تسلبه من الأدنى.

وتطرق الباحث الى ان انتشار وسائل الإعلام الحديثة التي دخلت الحياة العراقية بعد سقوط النظام سهل للمواطن الاتصال بالعالم الخارجي والاطلاع على آخر التطورات بل ساهم وبشكل كبير في زيادة تطلعه وطموحه .

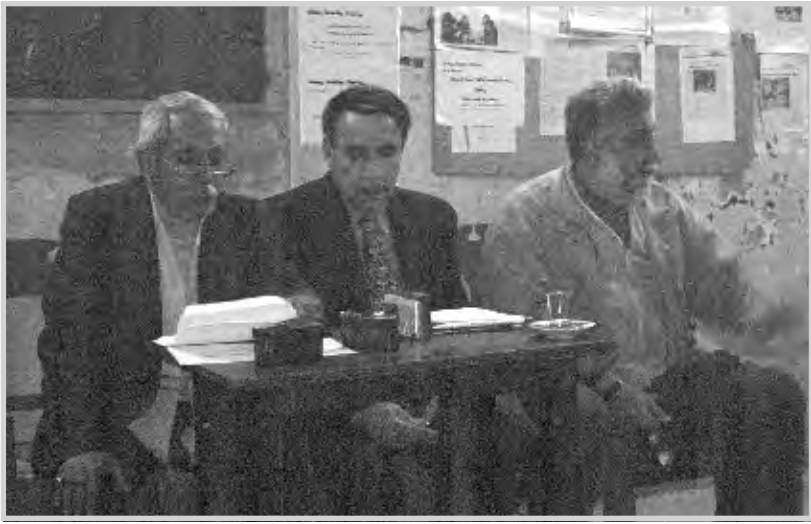
وخلص الى القول: ان عمليات التغيير تتأكد دائماً من خلال اصلاح البنى الفوقية بالعمل الفكري والثقافي والاعلامي والتي يلعب المجتمع المدني ومؤسساته دوراً كبيراً، فيؤسسون لثقافة المجتمع المدني التي يجب ان (تؤسس) داخل البنية الثقافية العراقية من خلال اختراق وعي المجتمع وثقافته والتحول من ثقافة النخبية الى ثقافة الجماهير. ثم تحدث الكاتب جاسم الصغير عن المكونات الاجتماعية التي كونت نسج المجتمع العراقي المعروف بتنوعه الاجتماعي وقال: لا غرابة فالعراق منذ فجر التاريخ صاحب اول دستور في العالم وهو قانون (اورنمو) ويعده قانون حمورابي الشهير الذي علم العالم الكتابة بمعنى الحضارة وتطرق الكاتب الى

تركبية المجتمع العراقي مستنداً الى آراء كثير من علماء الاجتماع داعياً الحكماء والعقلاء الى المسارعة في اتخاذ موقعهم الطبيعي كمرشدين للمجتمع حتى تستمر المسيرة البنائية تسير بشكل طبيعي الامر الذي يستوجب من الجميع الامة رسم الخريطة الثقافية والاجتماعية عبر ايجاد ما يسمى بمفهوم الحراك الثقافي والسياسي عبر تبني آلية وديمقراطية التنظيم وإشاعة قيم جديدة كالتسامح ومنح الفرص للتساوي وذلك هو اساس مبدأ الديمقراطية الحديثة، مؤكداً على مبدأ التسامح وأهدافه السياسية في كل أنساق المجتمعات. واضاف: ان فكرة

أقامه مركز (الآن) للثقافة الديمقراطية

الثقافة العراقية المعاصرة وأنساق الموروث

العقلية أو على المستوى الاخلاقي وذلك بقول سقراط اعرف نفسك واعرف انك لا تعرف. وختم حديثه بان جلوسنا وبحثنا المشترك حول شؤون الثقافية العراقية المعاصرة بوصفها عنوان العراق برموزه الكبيرة دلالة واضحة على عمق هذا البلد تاريخياً ومعرفياً مستشهداً بقول احد المفكرين الذي يقول: لطالما رفضنا الحوار معاً في الماضي لكن الذي يرغمننا على الجلوس الان هو الحقيقة في رؤية ابعاد المستقبل الثقافي.



حداثويين نسبة لمن سبقوهم وكان السياب ورفاقه يمثلون جيل ما بعد الحداثة نسبة للشعراء المهجريين، وهكذا بالنسبة لباقي التيارات والمدارس وصولاً الى الزمن الذي نحن فيه.

ثم جرت مناقشات جادة للمحاضرة اسهم فيها الاساتذة: علي حسن الفواز واحمد الثائر ود. طه الهاشمي وعلي الكعبي.

الاقتراب من الحقيقة هي طريق التحاور لانضاج وتطوير الافكار وصولاً الى الحقيقة ولعل اكبر نقاش تاريخي كان بين انيشتاين ويوهر اكبر عالم فيزيائي وبين ماركس وانجلز الذي يعتبر من منطري الفلسفة الاشتراكية حيث شهدت مناظرات على عمق شأنها جعل الافكار والارادة والاستنتاجات أكثر وضوحاً، وبين فكرة عدم العصبة أي ان العلماء والمفكرين هم أيضاً يخطئون بل يكونون قد اخطاوا أكثر من مرة في القضايا العملية وفي التجارب

اضاف الى تعريفه للشعور من انه ذلك الذي يتوفر فيه سبق النية والقصد. وخلص الى القول: اما الحداثة وما بعدها فهما ضرورة لتفعيل الاصلاح الجذري في الثقافة والادب ولكنهما مصطلحان أو تسميتان موجودتان منذ ان صنف الشعراء الى (قدماء ومحدثين) والى (مقلدين ومجددين) قابو نواس في زمنه كان حداثوييا ولهجريون كانوا

يسمى بالضربة الفنية أو الومضة المدهشة.

وبعد ان قرأ قصيدة لبريفير مضى الى القول: ان تردد مصطلح القصدية على الالسن بكثرة لم يكن ناتجاً عن انتباهه ذاتية لمبدعينا أو نقادنا ولا هو من قبيل الوعي الخاص بالتاريخ الشعري والنقدي للمجموع، ولعل اعادة تصفح ما كتب من الدراسات النقدية عن قصيدة النثر منذ سنة ١٩٥٧، وحتى ترجمة الفصل الخاص بقصيدة النثر ل(سوزان برنار) وما قبل ذلك ايضا، وعلى امتداد العمق الشعري والنقدي العربي، يرينا ان مصطلح "القصدية" لم يكن قد وضعه الناقد العربي الحديث شرطا للجنس أو التنوع ولم يكن قد انتبه اليه من قبل رغم قدم ما قاله ابن رشيق القيرواني حين